

翼城縣志卷之五

山川
關津附

洪荒之世畫野無文禹別九州始志山澤及唐太宗記
郡國沿革馬端臨志州縣異同情未曾闡扶輿聯貫之
情而指其形區也夫地之道一剛一柔地之情一融一
結結則爲山融則爲水高高下下千古不易而津梁關
隘又山水扼要之處周禮司險之所掌必有其守禁焉
傳曰晉國表裏山河雖爲全冀云然而翔臯灤滄翼邑
豈乏流峙之巨觀乎作山川志

太行山

在邑之東一帶南連條首北抵霍恒皆此山也

封太行倚之山環邑左邑居山右

翔山

在邑東南十五里又名翔阜一名翔峰明一統志形如鳥翼下有灤泉水經注滄水東出翔高

山亦曰河南山又曰滄山山西逕翼城南括地志滄

高山又云滄山在絳州翼城縣東北二十五里滄水

西鳥嶺

在邑東北七十里地里志名黑嶺水經注名黑水嶺後以避宇文諱易今名二嶺相對在

東西通道東鳥嶺屬沁水西鳥嶺屬翼城實翼沁之

險要也穆天子傳天子西絕鉞陞乃遂西南至於

塩鉞陞卽此山也唐會昌三年武宗使李彥左伐澤

潞尋以晉絳行營節度使石雄代之明日雄引兵踰

鳥嶺破五砦卽此水經注滄水又西南合黑水嶺

水導源東北黑水谷西南流逕翼城北右引北川水

出平川南流注之
亂流西南人澮水

歷山

在邑東南九十里山界翼垣陽沁四縣蓋世傳舜耕處也又名舜王坪俗謠商王麗西南有瞽塚諸

馮二村屬垣曲東有析城及馮汭泉屬陽沁西北有

黑谷村及舜所浚之二井相距十數丈而匿室相通

此汲則彼水動其旁又有舜廟俱屬翼城鄭康成曰

歷山在河東綱目質實曰舜耕于歷山生于姚墟

羊角山

在邑東北三十里形得名舊志春秋時羊角哀死於此故名後

左伯桃亦死焉今東南峰屬翼城有嘉潤侯羊角哀

廟下有池名華池旱則民禱焉又有洞深不可測曾

產珍珠名珍珠洞其西北峰有孚祐將軍左伯桃廟

則屬浮山矣俱開元十八年勅修唐武德三年晉州

人吉善行於羊角山南見白衣父老曰爲吾語唐天

子吾爲老君而祖也事聞詔以其地立廟因更名龍

山角

東涇山

五朝志翼城有烏嶺山東涇山有澮水

白馬山

遁甲開山圖絳山東距白馬山有水

佛山

在邑東北七十五里澮水源出焉水經澮水出河東絳縣東澮交會高山水經注澮水東出翔

高山今藥水出翔皋而澮水南源出佛山是并翔皋山佛山胥名澮交東高山也

八寶山

在邑東北二十五里山有八峰與七寶山相對相傳漢文帝時河上翁隱於此故又名河上翁

堆今其上
有廟在焉

關子門山

在烏嶺南山高徑險視烏嶺爲尤甚蓋翼邑險隘也古有石門今廢矣舊志附烏嶺下今

另列
之

丹山

在邑北二十里舊志嘗出丹砂雨後人多拾之又曰丹陵卽丹朱封地上有丹朱廟按史記堯生

於丹陵舊志疑丹山或卽丹陵王世家直指丹山
爲丹陵謂堯所生之處無可考未敢臆斷並存之

陵山 在邑西五里
起覆釜山下

七寶山 在邑北三十里
與八寶山相對

天柱山 在邑西北四十里介臨襄浮曲翼五縣峰巒
兀高出雲際上有卧龍廟又名卧龍山俗稱大

尖山

覆釜山 在邑西北十五里形如覆釜故名下有介
之推廟土人傳晉文公立又名小綿山

石姑山 在邑北四十里其南有大石挺立故名舊志云
昔有龍女至此入石縫有草葉似荻長四五尺

俗呼龍女髮旱梳之則雨山下有石如牙斧狀
又云龍女所棄 按此謾不足信據舊志存之

蝦蟆口 在邑東南三十五里兩山相夾形如
蟆口每雲起輒雨故旱則邑人望焉

百草嶺

在邑東南四十五里以上多產藥草故名

菩薩岵

在邑東二十里下石門村東岵高而峻萬柏叢生上有石洞邃莫能測洞曰有觀音祠因名菩薩

薩

又曰觀音洞

王世家按

此乃近世俗名古名不可考矣

千佛窟

在邑東二十里翔皋山後窟大數十丈深邃莫測其底每大風出人聲如洪鐘所謂佛窟鐘聲

者卽此舊傳與觀音洞相通未知然否人以窟

外有寺中多佛像因名千佛窟然亦俗名也

堯塚山

在邑東南百餘里山險徑仄人跡罕至衛周祚撰守道王公平妖碑妖寇糾黨二十一年有奇

崇禎二年盤踞翼沁蔓延於絳公孟夏二十六日自

絳抵翼約十日可至南山曹公一帶時聚衆謀拒而

公於二十七日之夜率兵直抵山寨出其不意渠魁

盡殲兇孽餘黨盡歸山洞小洞無算大洞二十有九

每洞輒深數里粟支數年公歷洞口勸諭抗不應督

兵親攻破之隨進取堯塚削壁懸崖環以溝澗賊守

綫徑排石下擊公周閱寨旁取山間賊寨門製如
狀凡二百付每付伏二人禦石登山賊不能守而
破矣門鞍之許亘古兵法未聞明季土賊哈哈教
主盤據東山楚梁寨國朝順治元年邑令趙昉
勦之後安定國烏令
獻瑞率壯士分道
孽黨胥剪

寺兒坡

在邑東
以其上有

岵嶠山

在邑東
俗謠為骷髏山

豬頭山

在邑東
里以形得名

滄水

明一統志滄水出翼城東北七十五里烏嶺山下
水經注滄水出翔高山西逕翼城南又西南合

黑水嶺水導源東北黑水谷西南流逕翼城北西南
入滄水滄水又西南與諸水合謂之滄交又有賀水
東出近川西南至滄交入滄又有高泉水出東南近
川西北趨滄又南紫谷水東出白馬山白馬川西

受庭城南而西出紫谷與乾河合卽教水之枝川也
其水西與田川水合水出東谿西北至滄交人滄又
有女家水出於家谷有范壁水出於壁下西北流至
翼廣城合而西北流至滄交入滄滄水又西南與絳
水合又西至王橋注於汾水說志源有二一出翼
城縣東烏嶺西經南一出絳縣東北四十五里大交
鎮東流至鎮西與諸水合至曲沃東五里西入於汾
王世家滄有三源北源一出佛山下西南經兩河
阪陰莊一出溝西源頭經史伯至陰莊合流而南南
源出烏嶺山下南流經白駒石門又西至大河口與
北源合流過翼之東南與衆水會至滄交而西歷曲
沃絳州入汾焉今水所經處居民引以溉田左傳韓
獻子謂有汾滄以流其惡國語宰孔謂有汾河涑滄
以爲淵史記韓趙世家謂敗我於滄昔此水也又以
地勢按之水經諸書所謂翼乃今故城所謂滄乃今
藥水所謂黑谷水乃今烏嶺南源所謂北川水乃今
佛山原頭北源也豈古之藥水名滄而佛山原頭烏
嶺之水不名滄邪然皆不可言矣今皆以出翔山下

者為樂以出佛山原頭烏嶺者為澮與古名相
矣今但就其現在者註之使人易曉耳 按諸說
有異同予循流遡源 王氏世家之言為是

灤水

出邑東南十五里 王世家出翔臯山之西蓋水
經括地諸書所謂澮水者也今不名澮而名樂者

疑樂資生此後樂成死哀侯難小子侯賜此以為祭
田故易澮為樂後人漸譌樂耳又名靈泉池廣畝許
分流二渠溉東南十二邨田至李邨與澮水合流入
澮交唐嗣聖間張令懷器導之明宏治間澮數歲崇
禎間亦涸數歲我

朝

聖祖遜昇之先三四年其水忽涸至
憲宗御極之年復出焉

洩泉

在邑東南十二里清流邨西週圍數十武平地
湧居民引以溉田灌東尹西尹二邨西流與樂水

合入澮邑人方

伯王泰有記

神泉

出城北水清鎮泰山廟東過廣運橋遠城東南流入於澮

馬跑泉

有二一在北壽城邨北覆釜山下相傳有乘馬過此者蹄陷入遂成泉有人以襖塞之輒不湧

因更名襖泉南流爲雲河居民引以溉田經通濟永濟二橋南流入澮一在東南四十五里百草嶺上

釵股泉

在邑西十五里感軍村東房陵之下雙泉並湧形如釵股本村引以溉田西南流爲合水入曲

沃舊志漢文帝爲代王時將之代薄太后從焉聞河上翁明老子道隱翼八寶山中枉駕訪之衛士經

此渴甚后揮釵於地

祝天得泉故名釵股

丹淵

在邑北十五里龍藝村卽丹朱所封之丹淵也土人漸譌爲善淵耳其水南流經中丞橋入於澮

舊志里有張大本者其妻晨汲見淵旁一巨卵心悅之持歸一女子忽從卵躍出曰我龍女也能富爾家本妻遂留與居同飲食起處不經營而饒足久之稍失所在本妻意怒女走去本妻逐之至石姑山縫人

焉呼之輒從石中應本妻大驚歸號里人覓之徒見石縫間露蛇尾尺許斷之無跡土人祀爲石姑神云

金河

在邑西北三十里古暑村河有二源一出西北山礮眼泉一出東北山谷中合流而南漑古暑孝義

二村西南流經咸軍鄭四溝入合水相傳河出金屑古有淘沙澄之者又名澄金河然今不復出矣

賀水

出絳縣東賀村流經縣境馬宣莊西合樂水舊志水經所謂有賀水東出近川西南至澮交入澮

者也澮水雲水樂水賀水至邑西南二十里合雲村合流

高泉水

出東南近川西北趨澮交注澮

紫谷水

東出白馬山西與田川水合水出東谿西北至澮交入澮

范壁水

出于壁下並西北流至翼城二水合而爲一西北流至澮交入澮以上四水王世家以爲皆

屬絳縣今據舊志郡志四水俱流逕翼城故並存之

華池

在邑東北三十里羊角山西北峰上滿而弗溢旱亦不涸亢陽禱之則雨王世家按此似當屬浮

山然通志郡志
俱云屬翼城

龍潭

在東南十里大頭村山深處有二潭一黑一白水色汪洋深莫能測相傳其中有蛟龍焉旱則投

穢以激龍怒必獲大雨若誤投白龍潭雨雹殺苗矣
士人又云潭龍常化為蛇游戲山間為丐者所獲龍
之女欲挾之不得遇一貨郎囑使鬻蛇及鬻以授女
女戒曰急走無回顧未三四步而雷霆迅發丐貨郎
皆震死龍女憐貨郎之死乃瘞之山谷間累累孤塚
大水莫術人或戲平之次日復爾今皆稱為貨郎墳
按前後兩說俱誕不足
信土人相傳已久姑存之

石門瀑泉

在邑東二十里下石門村東崖上石竇中竇大如拱其水瀑流而下入於滄

關津附

堯梁寨

詳前堯梁山

曹公山

邑東南七十餘里 王世家山深窄而路崎嶇 實翼南之屏翰也 昔後漢獻帝時曹操引軍西

征馬

超路經於此為賦苦寒行故至今人名之為曹

公

按崇禎二年妖寇盤踞翼沁蔓延於絳王守道

于孟

夏二十六日自絳抵翼約十日可至南山

曹公

一帶則曹公山為翼險隘之地故存之

隆化鎮

東四十里東據烏嶺西臨翼城南連絳縣北接 浮山扼要地也 隆化鎮即隆化城周鎮也北

齊隆

化元年周武帝取澮州齊置鎮於此以禦周師

故名

隆化金興定三年置隆化縣元憲宗二年廢今

在隆

化村

關子門

詳前關子門山

西門橋

邑西門外舊名阜順 國朝康熙乙亥 地震圯邑人上官澍復建李質素有記

霖公橋

邑北門外舊名安定 國朝康熙甲子為水所衝上官尉復建尉字霖公知縣司鉉即以名其

橋有

記

中丞橋

邑北關東門外舊名永定圮于水 國朝癸亥邑人上官鉉復建有記行人德之稱為中丞橋

廣運橋

邑北門外水清鎮東北知縣鄭之衡易以石有記知縣陳應富重修

通濟橋

邑西四里陵下村東明天啓間建崇禎六年為澗水所衝 國朝順治十二年邑人王廷諫募

建南徙數十

武增高丈許

石橋

邑東五里石橋村南即澮水橫橋高七尺橫五尺縱二丈許頂僅一石承重衝漲不漂相傳魯班建

偏橋

城東二十五里奉教村今名觀頭村世傳漢文帝訪道于河上翁翁曰願陛下偏橋言道帝行至偏

橋受教焉即此

地又曰偏橋莊

永濟橋

邑西南五里
湛清頭村北

永堅橋

邑東南二十
五里南常村

普濟橋

城東南十里廟下村
國朝康熙壬午年邑人高中等募建

馬册橋

邑南十八里馬册村
即懷遠將軍何斯盛步戰刺賊吳思明處

敦義橋

閩缺村南明天啟二年
丁應科建崔俊有記

信義橋

城東南十里北常鎮
國朝順治七年建

新廣運橋

舊橋年久塌壞乾隆三十年知縣韓夔典募
建工未及半韓侯調除滿資費不給新令許

崇楷廣為籌畫終其功緒三十三年橋成行人便之

復於橋之旁建造茶亭及店舍以惠民民豎頌德碑

有記詳

藝文

河隄

在南關外澮水爲患每一年發城城沒濠乾隆

十八年至三十二年知縣陳廷科募修隄岸未幾毀于狂潮

隄衝流以過其勢樹貞礎以固其防水安故道碑

文

見藝

城縣志卷之六

城池

翼古唐地至唐侯叔虞子熒更名曰晉左傳晉獻公命
士蔣城城卽翼都也城在翔臯山下後唐長興元年合
張仲溫徙於王逢寨至今因之其地塹深西北滄繞南
面無旁鑿築天然鞏固環施女牆險而易守君民廬
而踞城巔蔚蔚葱葱頗爲壯麗第風雨漂搖間有傾
圮斯土者時加補葺亦易爲力作城池志

縣治舊在翔臯山下以山形如鳥翼故名後唐長興
年徙置於此元至正十九年統軍元帥葉企鵬